联合国  $S_{/PV.8657}$ 



临时逐字记录

## 第八六五七次会议

2019年11月4日星期一上午10时10分举行 纽约

主席: 皮尔斯女士.....(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

比利时 ..... 范弗利尔伯格夫人

 多米尼加共和国
 辛格•魏辛格先生

 赤道几内亚
 埃索诺•姆本戈诺先生

 法国
 德里维埃尔先生

 德国
 霍伊斯根先生

 印度尼西亚
 查尼先生

科威特奥泰比先生秘鲁杜克洛先生波兰莱维茨基先生俄罗斯联邦波利扬斯基先生南非马特基拉先生

美利坚合众国 ..... 克拉夫特夫人

## 议程项目

非洲和平与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时10分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 非洲和平与安全

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛•基亚里•穆罕默德女士阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨热烈欢迎常务副秘书长阿米娜·穆罕默 德女士阁下。我现在请她发言。

常务副秘书长(以英语发言): 主席女士,我感谢你邀请我向安全理事会通报我最近与非洲联盟(非盟)联合访问埃塞俄比亚、吉布提、厄立特里亚和索马里的情况。这是我第四次以妇女、和平与安全及发展为重点进行的访问,也是我第三次与非洲联盟联合为表示声援而进行的访问。我感到高兴的是,法蒂玛•基亚里•穆罕默德大使在此同我一道通报情况。

应苏丹总理的请求,我还与联合国高级官员一起前往苏丹,重点讨论支持过渡、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)和妇女的领导作用等问题。这些访问是一次机会,藉以加强我们共同的联合国-非盟和平与安全框架、《2030年可持续发展议程》、《非洲联盟2063年议程》和"到2020年平息非洲枪炮声"倡议的执行工作。

我要赞扬穆萨·法基·穆罕默德主席以及率领非盟代表团的非盟妇女、和平与安全问题特使比内塔·迪奥普女士的领导。

在每个国家,我们都会见了国家元首、部长、 高级女政府官员、民间社会成员、国际社会和我们 的联合国国家工作队及维和特派团。我带着希望和 乐观离开所有这五个国家。该地区确实有机会实现 和平。国际社会与这些国家一道,能够找到持久解决该地区复杂挑战的办法。

每个国家都在以自己的进度进行改革和转型。 在所有国家,妇女在社会凝聚力、经济复苏与和平 方面均发挥着关键的领导作用。这些国家的领导人 正在作出具体努力,将性别平等和提高妇女代表性 置于改革核心位置,以便从包容、稳定与和平之间 的联系中获益,并在这些复杂的过渡期间为预防工 作注入实质内容。

埃塞俄比亚现在有了第一位女总统,半数政府部长是女性。她们一起担任了该国一些最重要的决策职位。总统正在努力领导社会增强凝聚力。妇女担任和平、劳动和基础设施部长,并掌管全国选举委员会和最高法院。政府方案包括旨在促进性别平等的意义深远的法律改革。诺贝尔委员会上月授予艾哈迈德总理诺贝尔和平奖时列举了所有这些成就。我还会见了正在跨社区努力修复该国社会结构的"母亲呼吁和平"组织,并会见了曾担任联合国维和人员的妇女。我注意到埃塞俄比亚是我们最大的部队派遣国。

在索马里,我们会见了总理和充满活力的女部长,她们正在进行改革,应对妇女在政治生活中代表性偏低的挑战。我们听取了站在预防暴力极端主义蔓延第一线的民间社会妇女的意见。我们还会见了全国独立选举委员会负责人,她面临一项艰巨的任务。我们在索马里的努力必须优先考虑为明年的自由、公平和包容各方的选举以及政府的国家发展优先事项,包括债务减免,提供财政支持。该国有一些稳定岛,可在此基础上再接再厉,但这将需要中央政府与联邦成员州开展更多合作,并制定过渡期正义和重返社会的路线图。

厄立特里亚是世界上有大批妇女在独立运动前 线战斗的少数几个国家之一,该国的性别平等和妇 女领导地位被视为一个不容置疑的现实。我们会见 了年轻的女企业家,并看到了对关键基础设施—— 从多用途水坝到太阳能发电,再到将该国与该地区

重新融合在一起的道路——的投资。厄立特里亚与邻国之间的关系刚刚开始,但正在取得巨大进展。此刻,国际社会有一个独特的机会来支持更大程度的一体化与可持续和平。

在吉布提,我们会见了当地妇女,她们建立了 照顾残疾儿童和支持难民和移民妇女的社区中心, 其背景是许多年轻妇女为寻求更好的生活逃离冲突 或移民他乡,却成为人口贩运和可怕虐待的受害 者。该国最近通过了一项立法,增加产假,并规定 更好地保护妇女免受暴力、政府部门和私营部门实 现性别均等以及保证议会中的妇女配额。

在苏丹,我会晤了一些推动革命的妇女,她们 现在要求社会各阶层的平等和社会包容。

所有这些都进一步要求我们质疑自己的叙事和 思维模式。我所看到的这个地区有一些非洲大陆增 长最快的经济体,拥有丰富的自然资源、非凡的能 力,特别是在年轻人中,以及真正的改革。这些是 我们需要支持的要素和分享的叙事。

非洲之角前方的道路不会平坦顺利。从和平 向可持续发展过渡的基础已经奠定。但是,在这些 脆弱的基础上再接再厉将需要整个区域的团结与合 作,以及伴随这些过渡的国际共识。在难民和境内 流离失所者问题上尤其如此,他们有成千上万人, 其中许多人很可能被贩运;在冲突仍在继续的地 区,在为棘手的保护问题,包括性暴力问题,寻找 区域解决办法方面也尤其如此。

从我们的考查中可以清楚看出,整个地区的情况大致相同。每个国家都有自己的特点,但它们相互交织在一起的。一个国家发生的事情会影响到其他国家,因此区域办法和真正的合作至关重要。在这方面,我对政府间发展组织恢复活力的迹象感到欣慰。这个平台对于提供我们都能支持的必要途径至关重要。

正因为如此,它必须是与非洲联盟一起开展 的联合任务。通过合作,我们可以取得更大成就。 正如一名政府官员对我们所说,该项联合任务在对 话的质量和内容方面改变了与联合国和非盟的关系 性质。现在需要的是保持和深化这种对话和伙伴关 系,并利用它们鼓励区域解决方案和团结。

最后,我想谈谈苏丹。上周,安理会听取了一位了不起的年轻妇女阿拉阿·萨拉赫的发言,她的形象已成为喀土穆抗议活动的同义词(见S/PV.8649)。我在纽约会见了阿拉阿以及其他三名民间社会女活动家Huda Shafig、Safaa Adam和Samah Mohamed,在此之前与她们在喀土穆和法希尔的同胞进行了交谈。由于这些非凡女性以及成千上万像她们一样的女性的努力,苏丹正在迎来新曙光。我们必须准备好支持人民和政府成功过渡,为真正包容各方的选举和持续和平奠定基础。

我欣见安理会最近一致将达尔富尔混合行动的 任务期限再延长一年,并决定将支持和平进程和建 设和平活动纳入该任务。在我访问法希尔期间以及 在与当地社区妇女会晤时,她们明确表示,过早缩 编可能会留下安全真空,从而使她们面临更大的暴 力,并危及在实现经济稳定方面取得进展。

我们刚刚与苏丹政府一起参加了一项全系统远景规划工作,这将使我们能够应对不断变化的背景,支持苏丹未来三年过渡期间的优先事项。这项工作为我们与苏丹人民的伙伴关系、我们对过渡时期领导者——自由与变革力量、主权委员会和过渡政府——的支持以及他们共同制定的国家发展计划确立了愿景。我们的对策将根据政府确定的优先事项,顺序安排近期和长期活动。这些优先事项包括和平进程、经济和社会发展、经济改革、境内流离失所者重新融入社会以及全面的过渡期正义与和解。

这些都是很高的要求,虽然需要紧急落实,但 也必须管理好人们的预期。我敦促安理会和更广泛 的国际社会协助确定短期、即未来三个月内可以采 取的具体行动,同时保持势头,把握持久和平所需 的中长期机会。

19-34991 **3/19** 

与此同时,政府致力解决问题的根源。我无法说得比苏丹部长更好,他告诉我:

"苏丹缺少的不是和平文件。自独立以来,我们有整架措辞优美的和平协议。我们需要解决问题的根源——排斥、人权、边缘化和不发达状态。我们需要有针对我国各地区的马歇尔计划和国际社会的支持来实现这一目标。"

把握苏丹的机会需要抛开我们通常的工作方式。发展投资要生根并繁茂,就必须伴随着转型。 迫切需要在诸如除名和债务减免等一系列关键领域 继续努力,以便让苏丹重新开始,同样需要为国内 资源和外部投资,包括税收改革和追回被盗资产, 找到创造性的解决办法。

虽然该地区各国前进的速度不同,但每个国家都在朝着正确的方向前进。我们必须抓住这个机会,为和平投资并支持和平,促进妇女的参与和领导、教育、和平红利、自由和公平的选举以及惠及最落后者的短期高影响力项目。

在每个国家与我们的联合国工作人员会面后, 我可以证明,他们具有勇气、牺牲精神、承诺、动 力和意愿,共同奋力支持国家对应方的集体目标。 这包括联合国驻非洲联盟办事处的工作人员,他们 牵头我们与非洲联盟在和平与安全问题上的伙伴关 系,还有联合国毒品和犯罪问题办公室在区域贩毒 问题上做出的创新努力,妇女署努力动员和支持妇 女需求的工作,联合国开发计划署在可持续发展方 面的作用,非洲经济委员会为加强各国经济所做的 努力,在我们驻地协调员领导下在我们国家工作队 服务的所有人员,还有我们的维持和平和政治特派 团所做的重要工作。在国际社会的声援和支持下, 这些国家能够克服挑战,成为更广区域和非洲大陆 增长和稳定的支柱。

最后,我要向我们的维和人员致敬,并要特别提到我们的女维和人员。在我们访问的每一个国家,在安保部队、警察、军队和维和行动中服役的女性人员发挥的重要作用显而易见。尽管面临重重

困难,这些女性加强了我们的保护工作,提高了我们所做努力的可信度,参与地方调解,并使社区感到更加轻松。然而,我们部署的女维和人员仍然不到4%。我们可以而且应该做得更多。妇女向我们介绍了她们面临的实际挑战。即使进入国家安全部门,她们也常常得不到部署所需的机会——从看地图到特定的驾驶和计算机技能。当她们被部署时,她们经常面临骚扰问题,或者是被要求端茶倒水,而不是社区巡逻。我们提供的工具包不适合妇女的需要。在索马里等需要戴头巾的地方,这被交由妇女个人来搞定。虽然这可能是第一次有人在安全理事会说这种话,但卫生巾是妇女的基本必需品,她们的部署包里却没有这些东西。

鉴于安全理事会今天下午继续举行妇女与和平 与安全问题的公开辩论,我希望这些问题将成为讨 论的内容之一。我谨敦促安理会顺应变革之风,以 便我们能够继续努力,实现所有人向往的和平,实 现所有国家的和平。

**主席**(以英语发言): 我感谢常务副秘书长深 思熟虑的通报。她的讲话备受关注。

我现在请穆罕默德女士发言。

穆罕默德女士(以英语发言):首先,我要祝贺联合王国驻联合国代表团担任安全理事会11月份主席。我还要感谢皮尔斯大使,并通过她感谢联合王国让我们有机会向安全理事会通报我们最近向非洲之角派出的非洲联盟(非盟)-联合国联合声援访问团,这次访问由我亲爱的姐妹常务副秘书长阿米纳•穆罕默德阁下一我今天荣幸地与她一起向安理会通报访问情况一和非洲联盟委员会主席妇女、和平与安全问题特使比纳达•迪奥普女士阁下带队。

正如常务副秘书长指出的那样,10月21日至26日,非洲联盟委员会和联合国高级妇女领导人就妇女参与和平、安全与发展问题进行了一次联合声援访问,对非洲之角多个国家进行了访问。在访问的第一天,联合访问团向非洲联盟和平与安全理事会通报了访问目的。我们还与非洲联盟委员会主席会

面,就访问期间拟议的预约安排与他进行了交流并 听取了他的指导。这些访问的核心宗旨是支持妇女 倡议,加强妇女在其社区和国家的和平进程、治理 和发展方面的作用和领导,并最终通过包容性进程 实现非洲转型。

这次对非洲之角的访问是非盟-联合国第三次 联合声援访问。去年,也就是在2018年7月,我们 有机会在对南苏丹、乍得湖盆地和萨赫勒区域进行 第二次联合访问之后向安全理事会通报了访问情况 (见S/PV.8306)。那时候,我们亲眼看到,没有妇 女和青少年的充分和有效参与,和平、安全与发展 几乎就没有立足之地, 因为妇女和青少年处在应对 气候不安全、激进化和暴力极端主义的最前沿。我 们今年的工作突出了妇女和女童继续遭受排斥、族 群冲突、境内流离失所、无监管移民和暴力极端主 义的严峻现实。然而,尽管非洲之角的妇女、女童 和青少年面临各种挑战, 我们代表团仍看到这个区 域的复原力、承诺和转型的强大动力。事实上,在 我们访问的所有国家,代表团看到了妇女在其所在 社会的政治和社会经济领域的创造力和创新。我们 必须支持她们值得称赞和富于勇气的各项举措。有 鉴于此,请允许我分享我们今年访问的一些经历和 看法。

在埃塞俄比亚,我们的联合代表团坐下来倾听了领导基层建设和平工作的妇女们提供的证据。"母亲呼吁和平"倡议在该国着手建设民主与和平国家的同时,努力提高青少年对族裔隔阂危险的认识。代表团还会见了女维和人员,她们在埃塞俄比亚参与和平行动方面发挥了关键作用。我们与埃塞俄比亚联邦民主共和国总统萨赫勒-沃克•祖德夫人阁下一她本人也是非洲妇女领袖网络埃塞俄比亚全国分会的启动仪式。非洲妇女领袖网络埃塞俄比亚全国分会的启动仪式。非洲妇女领袖网络埃塞俄比亚全国分会将努力推动确保妇女参与金融活动,增强农村妇女的权能,为青年妇女提供辅导,支持妇女参与和平与发展。我们代表团继续寻求支持妇女领导的各项运动,以期通过该网络改变当地人民的

生活。我们还参观了一个人口贩运受害者妇女收容所,并亲耳聆听了她们在试图忘记过去和治愈身心创伤时遇到的困境。非洲联盟正在与成员国合作发挥领导作用,应对该区域在人口贩运方面面临的挑战。非洲联盟-非洲之角打击贩运人口和偷运移民倡议为区域内各国交流信息、分享经验和审议有效应对这一威胁的政策和战略提供了一个平台。

在吉布提,我们的联合代表团会见了新技术和媒体领域内的女议员和企业家以及领导当地转型的医生。我们与共和国总统伊斯梅尔•奥马尔•盖莱先生阁下的会晤非常积极。他重申,吉布提致力于加强妇女对治理与和平的参与,特别是考虑到本区域面临新的和平时代。非洲联盟仍然致力于支持吉布提政府、妇女和青年努力实现《2063年议程:我们希望的非洲》和《2030年可持续发展议程》中规定的各项目标。

在索马里,联合访问团受到总理哈桑·阿里· 海尔先生阁下及其他高级政府官员的接待。我们的 磋商侧重于妇女参与选举和防止暴力极端主义问 题。在非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)总 部,与女维和人员的接触令我们倍受鼓舞。她们向 我们介绍了她们在社区一级以及在改善军民关系方 面开展的活动情况,这些活动使非索特派团能够支 持该国在妇女领导和平与选举方面采取的举措。非 盟重申致力于让妇女参与其驻索马里特派团,非盟 正在积极与成员国合作,增加妇女在维和行动中的 参与,增加妇女在其国防和安全部门的人数。

在厄立特里亚,就青年女工程师领导的为家庭和农业提供用水的水坝项目进行互动突出表明了妇女经济权能的增强。联合代表团还会见了厄立特里亚全国妇女联合会,这是一支可以追溯到解放斗争年代的妇女领导力量。我们还会见了一批活跃的青年妇女,她们致力于建设自己的国家,为充满希望和潜力的未来感到鼓舞。联合代表团还同厄立特里亚总统伊萨亚斯•阿费沃基先生以及各位部长、政府高官和外交界举行了一次富有成效的会议。我们就各界妇女切实参与和平、安全与发展进行了重要

19-34991 **5/19** 

交流和讨论。尽管从实地的各项举措得出了积极看 法,但是毫无疑问,必须加倍努力,确保我们继续 实现我们为自己设定的发展目标。

上周,关于妇女与和平与安全的公开辩论会(见S/PV.8649)提醒我们,实地现实情况远未体现出我们在审议和决定中作出的表态和承诺。我们现在该打破这种循环了。我们在这四个国家进行互动交流时,听到和看到了妇女的愿望和举措,这些愿望和举措提供了一个明确依据,据此申明,如果我们要兑现我们的承诺,妇女的参与势在必行。应当优先为她们的组织和项目提供实质性支助,并同各会员国继续接触,创造一个有利环境,让妇女参与从基层到高级职位的各级决策。

法文有句名言,"团结就是力量"。的确,我们这两个机构在关于和平、安全和发展的合作框架内齐心协力,为弥合妇女领导地位方面的差距提供了一个巨大机会。我有机会同秘书长特别代表汉娜•塔特一道,就非盟-联合国合作问题向安理会通报情况(见S/PV.8650),随着我们在若干领域取得长足进展,这种合作继续加强。在非洲联盟委员会,根据妇女与和平与安全框架,我们想要强调各行为体履行承诺,并坚信同妇女组织缔结伙伴关系将为采取具体行动提供工具。

在这方面,我最后要谈以下几点:首先,必须鼓励并支助非洲之角为其妇女和青年投资。其次,在我们访问过的所有国家,我们看到,妇女在和平努力、治理和发展方面加强参与的倡议都以服务社区为方向。这些倡议需要会员国和伙伴的支助。第三,非洲联盟驻索马里特派团的女性维和人员正在发挥关键作用,提高索马里妇女对领导作用和社会参与的认识。必须继续支持她们的努力,并向她们充分提供对性别敏感的设施,为她们创造一个更好的工作环境。最后,非洲之角新的和平时代为加强区域合作提供了重大机遇。这是显示真正与该区域人民和各国政府团结在一起的机会。我呼吁我们这两个机构站在这种团结的前列,响应非洲之角人民实现区域和平、稳定与融合的愿望。

最后,我要赞扬吉布提、厄立特里亚、埃塞俄 比亚和索马里的妇女及领导人付出的努力。非洲联 盟仍然坚信,亟需支助这些区域努力,以确保按照 非洲大陆对和平、安全和发展的渴望,让非洲之角 完全获得新生。

**主席**(以英语发言): 我感谢穆罕默德女士的通报。

我欢迎负责冲突中性暴力问题秘书长特别代表 普拉米拉·帕滕女士来到安理厅,并感谢她同我们 一道出席今天的会议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

克拉夫特夫人(美利坚合众国)(以英语发言):我感谢副秘书长的通报。我祝贺南非圆满完成安全理事会主席国任期,并欢迎联合王国担任11月份主席国。

安理会在非洲之角的工作能否取得成功,取决于是否对关键问题有明确了解。因此,美国感谢对详细情况、尤其是妇女和青年在和平进程中发挥的作用给予密切关注。我感谢法蒂玛·穆罕默德女士的通报。现在确实是打破循环的时候了。我要强调,我们有机会在苏丹当前的和平进程中做到这一点。

在上周发言时(见S/PV.8649),我曾指出,美国已经公布了一项妇女、和平与安全战略。这是一项里程碑式的文件,其核心是承诺让妇女全面、有效和切实参与联合国维和行动。虽然扩大女性的参与本身就值得欢迎,但是我对这一原则的承诺来自我们的以下理解:妇女用男子无法做到的特殊方式提高特派团的成效。仅举一例,鉴于地方社区和冲突地区主要由妇女和儿童构成,女性维和人员拥有在受到伤害和留下创伤的民众中间开展外联和建立信任的独特能力。我们必须在军事特遣队、警察部队和民事支助部队中努力增加妇女人数。美国将继续同部队和警察派遣国一道努力,加强全体维和人员的能力,而参加我们的全球和平行动倡议的妇女

超过11000人。我们继续敦促所有部队和警察派遣国推行加强妇女参与的政策。

美国还始终致力于在更大范围内增进非洲之角的安全。我们支持通过推动联邦制进程、包括明年举行的和平、包容各方的民主选举,努力实现索马里稳定。我们赞扬厄立特里亚努力同埃塞俄比亚制订和执行和平协定,并希望该区域建设和平的势头能促进吉布提和厄立特里亚之间的和谐关系。我们祝贺艾哈迈德总理因努力促进区域和平与稳定而获得诺贝尔奖。改善非洲之角的国家间关系是在扩大贸易和发展的道路上迈出的重要一步。因此,我们鼓励负责该区域的联合国特使就改善合作和一体化问题促成更多对话。我们还期望非洲之角各国为了区域和平与稳定而加强合作。

我们特别敦促政府间发展组织及其成员国与南苏丹领导人接触,并鼓励他们重申关于停止敌对行动和执行和平协议的承诺。在我们最近的访问中,安理会团结一致发出信号,南苏丹领导人必须作出妥协,成立一个包容各方的过渡政府。我们知道,这项任务迫在眉睫,因为我们亲眼看到,此时的政治失败将给南苏丹人民、特别是妇女和儿童带来灾难。国际社会的眼睛仍然牢牢盯住11月12日,我们期望到届时各方将成立一个民族团结政府。关于为何我们每个人都必须优先重视妇女全面参与我们的权利机构,这仅是一例。

安理会有一个难得的机会,可以帮助确保妇 女切实参与预防、解决非洲冲突和从冲突中复原。 但是,坦率地说,这不仅是一个机会。它还是一项 义务。当妇女参与时,其结果是更持久的和平和更 可靠的安全。因此,如果安理会认真履行其核心任 务,就让我们利用这一尽管历历在目、却被漠视已 久的解决办法。让我们给更多妇女提供席位,让我 们倾听她们的肺腑之言。

**德里维埃尔先生**(法国)(以法语发言):首 先,主席女士,我欢迎你担任安全理事会主席,并 感谢南非在10月份卓有成效地履行了这一职责,还 率领安理会访问非洲之角。我感谢常务副秘书长的 发言。也感谢非洲联盟常驻观察员所作的通报。

鉴于非洲之角当前的势头令人鼓舞,常务副秘书长对该区域的访问非常及时。妇女是这一进程中的利益攸关方,随着时间推移,这一势头必定对她们有益。我们上周通过的决议(第2493(2019)号决议)提醒我们,现在是在世界各地、从方方面面来执行妇女与和平与安全议程的时候了。联合国必须充分动员起来支持各国。

我们欢迎秘书长非洲之角问题特使帕尔费•奥南加-安扬加先生在该地区妇女政治参与领域所做的努力。我们还赞扬埃塞俄比亚总理为加强该地区和平所做的努力,包括他与厄立特里亚签署了一项协议,以及他与非洲联盟一道在苏丹采取的行动。我们很高兴他被授予诺贝尔和平奖。埃塞俄比亚有一位女总统和10位女部长,是妇女参政方面的典范。

苏丹局势也令人鼓舞,法国支持哈姆多克总理努力实现持久和平和振兴经济。苏丹妇女在其国家革命中发挥了决定性作用。她们在过渡中赢得了应有的地位。在这一方面,我们呼吁遵守《宪法宣言》中规定的妇女代表配额。政府中有四名女部长这一事实是正面的,但这应该仅仅是开始。

尽管有这一积极势头,但重大挑战依然存在。 我们希望南苏丹能够在11月12日前组建一个民族团 结政府。在这一方面,我们呼吁南苏丹所有各方根 据《解决南苏丹共和国冲突重振协议》,尊重妇女 在过渡机构中35%的配额。

我们还呼吁吉布提和厄立特里亚之间实现和解,以便这两个国家能够解决它们之间长期存在的问题。在这一方面,我们认为安全理事会有必要继续密切监测这两个国家之间的关系。

最后,在索马里,虽然索马里国民军最近取得的进展令人鼓舞,但我们仍然对青年党的袭击频率和强度以及该国正在发生的性暴力感到关切。我们呼吁恢复索马里联邦政府与各联邦成员州之间的对

19-34991 **7/19** 

话,并认为索马里妇女在这一进程中可以发挥关键作用。

我最后要重申,对法国来说,重要的是这些过 渡使安理会关于妇女与和平与安全的决议能够在实 地取得重大进展。

杜克洛先生(秘鲁)(以西班牙语发言):主 席女士,我们祝贺你和联合王国代表团担任安理会 11月份工作的领导。我们祝你和贵国代表团工作圆 满成功。

我们还赞扬南非代表团为在10月份期间实现我 们的目标发挥了领导作用。

我们赞赏各位通报人提供的宝贵信息。我们还特别赞扬常务副秘书长阿米娜·穆罕默德女士同非洲联盟关于妇女、和平与安全问题特使比纳达·迪奥普女士和这两个组织的其他高级官员一道,在努力进行密切接触和了解东非次区域妇女实地情况时所表现出的远见。这种伙伴关系赋予她全面的视角,并有助于加强在该领域的合作和协同增效。

秘鲁坚信妇女作为和平推动者在冲突所有阶段 发挥领导作用和积极参与的重要性,其影响不仅证 明是积极的,而且是至关重要的。在这一方面,虽 然恢复与该次区域各国政府和非政府行为体的友好 关系带来了重要进展,但也揭示了在这些国家的妇 女与和平与安全议程方面仍需加强的因素。例如, 正在敦促索马里妇女在其国家的经济发展以及打击 恐怖主义和暴力极端主义方面发挥主导作用。在这 一方面,上周五,关于反恐怖主义的第1373(2001) 号决议所设委员会举行了一次会议,目的正是为了 将性别平等观点纳入这些目标。我们欢迎妇女和青 年在该国和平与安全努力中作出的贡献,这也应包 括她们有效参与2020-2021年联邦选举和颁布新宪法 的工作。我们想更多地了解妇女组织在这些进程中 的作用和领导。

我们还强调妇女在苏丹发挥的作用,这是导致文官政府有一个良好开端的事态发展的一个关键 组成部分。帮助动员人民实现这一目标的社区领袖 阿拉•萨拉赫女士上周向安理会通报了情况(见S/PV.8649),并对妇女在革命后的几个月里被排斥在政治进程之外表示了遗憾。我们还赞赏常务副秘书长今天与我们分享的关于最近与该国领导人会晤情况的信息。

从这一角度出发,我们认为必须促进苏丹妇女参与该国的政治和经济参与进程和机制,包括通过创造就业机会和担任政府职位,让她们更多地参与决策。吉布提、厄立特里亚和该次区域其它国家的妇女也是如此。为此,安理会应保持和加强性别平等观点以及妇女与和平与安全议程,在起草任务和随后就这方面提出的各项建议采取后续行动时尤其如此。

最后,我重申秘鲁致力于继续执行有利于妇女 参与这些进程的具体措施。正如我们所说的那样, 这将使这些进程更加成功和包容。

**范弗利尔伯格夫人**(比利时)(以法语发言): 主席女士,首先,我谨祝你在本月担任安理会主席 期间一切顺利。我还要感谢南非上个月成功担任主 席。

我赞扬并感谢常务副秘书长和非洲联盟关于妇 女、和平与安全问题特使就其最近对非洲之角的联 合访问所作的有益通报。

就在几天前,比利时欢迎苏丹民间社会代表阿拉·萨拉赫女士来到安理会(见S/PV.8649)。妇女在苏丹最近事态发展中发挥的作用至关重要,并在宣布妇女将被纳入过渡政府时得到承认。正如两位通报人所表明的那样,苏丹的事态发展也有效地展现了非洲联盟在寻求解决非洲危机的非洲办法方面的作用。出于所有这些原因,比利时热烈欢迎与非洲联盟联合访问的举措,并特别赞赏联合访问的广泛重点包括和平与安全、发展和人道主义问题。我们强烈支持加强联合国同非洲联盟之间的合作,支持对处于危机和转型期的国家采取综合方法。

在一年时间里,非洲之角地区出现了积极的事态发展,尽管这些成果是脆弱的。妇女有意义地参

与政治进程对于巩固这些成果至关重要。已经采取了一些初步措施,例如任命女部长和通过关于性别平等的立法。萨赫勒-沃克·祖德总统不仅是埃塞俄比亚第一位女总统,而且也是非洲唯一在任的女国家元首。她也是本国和非洲大陆妇女的坚定倡导者。有必要继续沿着这条同样的道路前进,并执行已经作出的各项决定。选举截止日期是确保妇女有意义参与的机会。我们将侧重于这一领域,特别是明年将在索马里举行的几十年来的首次选举。

联合国能够而且必须以身作则,努力在其各特派团和任职比例中实现真正均等。我们还呼吁部队派遣国在这方面加倍努力。如果我们态度谦卑,会议厅中的所有人都将能够评估自己的缺点。只有将这一问题保留在其议程上,安理会才能有所作为。我很希望从常务副秘书长那里了解到将对这一联合团结特派团采取什么后续行动、以及安全理事会可以提供什么支持,以鼓励我们在该区域的伙伴履行承诺。

**莱维茨基先生**(波兰)(以英语发言): 主席 女士,首先,我要祝贺你担任安全理事会主席。我 们祝你一切顺利,并一定会向你提供支持。我也要 感谢我们的南非同事非常干练地指导了安理会10月 份的工作。

请允许我对常务副秘书长阿米纳·穆罕默德女士和非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛·基亚里· 穆罕默德大使所作的非常翔实的通报表示赞赏。

我们欢迎联合国和非洲联盟代表联合访问非洲之角。我们认为这是在实际落实联合国和非洲联盟的伙伴关系,以协调和全面的方式应对非洲的和平与安全挑战。多年来,非洲之角一直被视为非洲大陆上一个饱经冲突的动荡地区。今天,我们正在见证充满希望的新政治动态。非洲之角现在有一个独特的机会,可以最终克服其冲突和贫困的历史,共同努力建设一个和平与进步的未来。

为了顺利实现这些转型,使该区域持久实现和 平,妇女有意义的参与至关重要。妇女有意义地充 分参与和平进程和更广泛的政治进程,不仅是为了确保男女平等享有代表性,也是为了确保参与的质量。这归根结底是妇女领导的问题。非洲之角的妇女应该在每一张决策桌旁获得平等席位。从最初的缔造和平进程到建立和发展地方和国家政府机构,我们鼓励该区域确保妇女在决策中发出强有力的声音。我们知道,有妇女为担任这些角色接受过充分培训,有妇女可以担任高级职位,此外合格的妇女随处可见。

在这方面,我们欢迎苏丹最近任命妇女担任高级决策职位。就索马里而言,我们希望当局在即将举行的选举中确保为妇女预留30%的配额,这将为妇女提供一个参加该国50年来首次普选的历史性机会。

证据表明,当妇女为预防和预警、调解、维和、冲突后解决和重建作出贡献,安全努力就更加成功、更可持续。如果我们认真致力于建设一个更加和平、可持续和繁荣的非洲之角,就必须投资于妇女,让她们在所有相关决策过程中发声并支持赋予她们政治、社会和经济权力,此外别无选择。波兰认为,安全理事会将继续团结一致,鼓励妇女参与非洲之角的政治生活,并通过这样做继续为实现该区域的持久和平与发展作出贡献。

辛格·魏辛格先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言):首先,我谨祝贺南非代表团完成10月份安全理事会主席工作,同时借此机会祝愿联合王国在担任11月份安理会主席期间一切顺利。

我们感谢阿米纳·穆罕默德女士和法蒂玛·基亚里·穆罕默德女士就妇女与和平与安全议程各个支柱的执行情况及其随后对该次区域各国发展所产生的影响提供的证词、评估意见和建议。我们强烈欢迎非洲联盟和联合国在寻求该区域稳定、和平和可持续发展方面开展合作。

常务副秘书长最近利用该次区域在埃塞俄比 亚和厄立特里亚达成和平协议之后享有的希望之机 进行访问,阐明妇女在和平与安全事务中的关键作

19-34991 **9/19** 

用,这也是促进妇女与和平与安全议程的一个重要时刻。我们注意到埃塞俄比亚取得的重大进展,例如在内阁上下实现性别均等,包括任命了一名女总统,以及妇女在联邦议会中的代表比例接近40%。应当鼓励并支持妇女发挥作用和领导力,包括支持年轻妇女在和平进程中发挥领导作用,以便我们能够带来和平、安全和发展红利。

为包容性政治奠定基础并加强对妇女在政治体系中的权利和代表性的尊重是关键。在这方面,我们感到关切的是,索马里宪法草案没有保障妇女的适当代表性。然而,我们认为,政府致力于通过在2020年6月前完成宪法审查来确保妇女参与政治决策,这是一个积极步骤。如果常务副秘书长能够详细说明在审议期间是否对宪法草案提出了额外措施,我们将不胜感谢。这些措施将确保妇女根据一人一票的原则参与索马里即将到来的选举进程并在其中得到代表。

在最近关于妇女与和平与安全的公开辩论会上 (见S/PV.8649),阿拉·萨拉赫女士——她是一名 年轻妇女、苏丹抗议的代表性人物——在安理会发 言,并提出了供我们思考和跟进的建议。我们知道 妇女和青年站在这些变革性抗议的最前沿,并且萨 拉赫女士强调,尽管妇女引领了革命,但她们目前 正在被边缘化。我们希望常务副秘书长告诉我们, 她最近的讨论是否涉及到了苏丹政府为执行其关于 妇女与和平与安全的国家行动计划和为解决萨拉赫 女士所提关切正在采取的措施。我们知道,通过延 长非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的任务期限, 我们将能够重新思考一项撤出战略,其重点是维持 特派团保护平民,特别是保护妇女和儿童,以及监 测侵犯人权行为的能力。

我们呼吁继续执行此类任务,以加强非洲联盟与联合国的合作,从而能够在此紧要关头改善和扩大该区域妇女与和平与安全议程的执行工作。此刻我们面临诸多重大挑战,如气候变化,其不利影响对妇女有着特殊影响,并导致对和平与稳定的威胁

倍增。我们强调妇女,包括年轻妇女,在实现这些 目标方面的作用。

鉴于这是乔纳森·科恩大使在安理会的最后一周,我借此机会祝愿他在新的岗位上一切顺利。能和他一起在安理会任职确实是一种荣幸。

**吴海涛先生**(中国):首先,中方祝贺英国担任安理会本月轮值主席。中方对南非担任安理会10月轮值主席期间务实、高效工作表示赞赏。

中方感谢联合国常务副秘书长阿明娜女士和 非洲联盟常驻联合国观察员穆罕默德女士所作的通 报。

欢迎联合国-非盟联合代表团访问非洲之角,赞 赏联合国和非盟重视妇女在地区和平、安全与发展 进程中的重要作用。

非洲之角战略位置重要,维护该地区局势稳定关乎非洲整体和平与发展。近来,非洲之角政治、经济和安全领域均取得积极进展,获得国际社会普遍赞赏。同时,非洲之角仍然面临挑战,特别是妇女在和平与发展中的权益还没有切实得到保障,需要国际社会继续提供帮助。在此,我愿强调以下几点:

一是通过对话协商解决分歧。联合国和国际社会应在尊重非洲之角国家主权基础上,积极劝和促谈,推动地区国家增进信任,政治解决热点问题,为受冲突影响的妇女提供良好的生存和发展环境。中方一贯支持非洲国家以非洲方式解决非洲问题,支持非洲国家推动妇女成为预防和调解冲突的重要参与者,并在冲突后建设和平和国家发展进程中享有充分决策权和参与权。

二是尊重当事国主导作用。当事国在保护冲突中妇女方面承担首要责任,应当采取综合措施提供安全保障和人道救援,坚决打击冲突中侵犯女性权利的行为。国际社会应充分尊重、信任、支持非洲国家,结合当事国需求提供建设性帮助。联合国安理会、建设和平委员会和联合国妇女署等相关机构

应根据各自授权, 充分发挥自身优势并加强协调, 共同推动妇女在和平与安全领域发挥重要作用。

三是重视经济社会发展。要把经济社会发展放在第一位,通过促进地区国家经济社会全面发展消除冲突根源。非洲之角面临失业、难民等问题,国际社会应帮助非洲国家应对发展挑战,加强能力建设,推动受冲突影响的妇女为维护地区和平安全作出贡献。联合国应充分利用国家工作队、开发计划署等机制提供建设性帮助,提高非洲国家经济社会可持续发展能力。

中国和非洲始终是休戚与共的命运共同体。中 方坚定支持非洲国家维护地区和平稳定的努力,愿 同非洲国家和国际社会携手推动联合国妇女、和平 与安全领域工作迈上新台阶,为促进非洲和平与发 展作出新的贡献。

**奥泰比先生**(科威特)(以阿拉伯语发言): 主席女士,我们祝愿你在主持安理会本月工作期间 一切顺利。我们还感谢马特西拉大使及其代表团成 员出色主持了安理会上月的工作。

我感谢常务副秘书长阿米纳·穆罕默德女士和非洲联盟(非盟)常驻联合国观察员法蒂玛·穆罕默德女士通报了她们最近联合访问非洲之角的情况。

我的发言将重点谈三个问题:非洲安全的中心 地位、今年的事态发展以及妇女和青年问题。

关于非洲安全的中心地位,在埃塞俄比亚总理阿比•艾哈迈德先生获得诺贝尔和平奖后召开本次会议表明了非洲之角与和平与安全问题之间的联系。我们重申,科威特祝贺埃塞俄比亚领导人和人民获得这一实至名归的奖项。该次访问还适逢非盟和平与安全理事会和安全理事会的年度联席会议。

阿拉伯半岛和整个阿拉伯地区与非洲之角之间 传统上有着多层面社会、宗教、文化、经济和安全 联系,使这两个区域的安全局势紧密相联。阿拉伯 国家联盟在非洲大陆的安全方面发挥着重要作用。 同样,非盟和政府间发展管理局(伊加特)在阿拉伯的战略安全中发挥着核心作用。我们今天赞赏地回顾最近在这方面取得的成就,这归功于由两圣寺护法和非洲之角领导人所代表的区域领导人,他们的目标是实现和解和缔造和平。我们希望在不久的未来看到阿拉伯和非洲之间的更多合作,特别是将于本月底在利雅得举行的第五次阿拉伯—非洲首脑会议上。

就今年的事态发展而言,我们注意到,埃塞俄 比亚与厄立特里亚实现和解、厄立特里亚与吉布提 缓和关系、签署了《关于解决南苏丹共和国冲突的 重振协议》、联合国和非盟在实现索马里和平方面 发挥了关键作用,此外,与苏丹各武装运动举行了 对话。所有这些事态发展表明,非洲之角领导人和 各国人民都有意愿在年内实现和平。正因为如此, 我们仍然希望看到在这些人民之间增加合作和实现 区域一体化。非洲之角人民在缔造和平和治愈过去 创伤方面取得的成就是值得效仿的榜样,应当得到 我们的关注、支持和赞赏。

我们欢迎并鼓励联合国和区域组织访问非洲之 角国家。我们希望在今后看到更多此类访问,我们 呼吁继续关注这一重要地区,其安全与国际航运和 贸易安全密切相关。

关于妇女和青年问题,妇女是我们社会的半边 天,而青年则代表着未来,在该区域许多国家,他 们是人数最多的社会阶层。这两个群体可以在实现 和巩固和平方面发挥核心作用。苏丹的民主变革并 非遥不可及。妇女在苏丹国家和其它主权职位上担 任领导职务,此外还在埃塞俄比亚、苏丹和南苏丹 担任重要的部长职务。这使人们对通过增加妇女在 苏丹和南苏丹立法层面代表性来继续增强妇女权能 抱有希望。

常务副秘书长在通报中向我们介绍了关于增强妇女权能以及妇女在缔造和建设和平中作用的情况。这让我们注意到,对人,特别是妇女和青年投入资源并不仅限于战争或和平问题,而是一个由许

19-34991 **11/19** 

多相互关联问题组成的不间断项目。随着安全理事 会部署多层面行动,同时坚信必须全面处理安全与 和平问题,妇女和青年问题也与和平与安全密切相 关。

最后,我们欢迎对非洲之角的历史性访问,并希望看到该地区和整个非洲的人民取得更大进步和繁荣。我们也祝愿我们的同事乔纳森•科恩大使在今后的工作中一切顺利。

**主席**(以英语发言):在我们继续发言之前,我想指出,本周晚些时候将还有一次机会向乔纳森•科恩先生恰当和充分地致以敬意。我们将通知安全理事会成员具体时间。对于那些将前往绿树庄园的人,我相信他们将能在那里向他致意。

**查尼先生**(印度尼西亚)(以英语发言):我 希望晚些时候向科恩大使致敬。

主席女士,首先,我谨祝贺你,也要就南非出色地担任了主席祝贺我的兄弟杰里·马特基拉大使。我还要感谢我们的姐妹阿米纳·穆罕默德常务副秘书长和法蒂玛·穆罕默德大使的通报。

我们目睹了非洲之角和平的历史性变化,那里 长期以来为复杂的内部纷争和冲突所困扰。去年, 埃塞俄比亚与厄立特里亚实现和解,由此带来了厄 立特里亚、吉布提和索马里之间的接触,使该区域 有能力更好地拥抱友好关系与合作。我记得,秘书 长曾恰如其分地指出,"非洲之角吹来了希望之 风"。我很高兴从我的姐妹阿米纳•穆罕默德的发 言中听到这一信息。她带着希望和乐观的感觉离开 了这五个国家,这应该成为我们今天讨论的起点。 我谨强调几点。

第一点涉及和平解决分歧的至关重要性。我们都十分清楚: 悬而未决的双边问题和尚未愈合的伤口有可能再次在该区域引发紧张局势。国际社会必须继续鼓励该区域各国和平解决未决争端,同时为它们进一步恢复接触提供空间。非洲之角实现和解彰显了以非洲办法解决非洲问题的优点。对话对于

建立信任、缩小在如何解决未决问题一事上的分歧具有关键意义。

我要讲的第二点涉及建立统一战线应对共同安全挑战的必要性。该区域各国仍然面临许多冲突诱因,包括社会经济困难、边缘化和薄弱的治理。恐怖主义仍然是该区域面临的最大安全威胁之一。必须谨慎行事,尽量减少周边地区冲突的影响,并保护穿越红海的航道安全。联合国为非洲之角制定了一项全面的区域预防战略。我们期待联合国支持该区域各国的努力,支持政府间发展组织履行预防职责。

第三,经济合作是实现持久和平的关键。非洲之角是濒临世界主要航道的战略要地,自然资源丰富。该区域的一些国家已跻身非洲增长最快的经济体之列。应当利用和解来促进经济合作和区域内贸易,并应利用启动非洲大陆自由贸易区的契机。此外,这也能为实现《非洲联盟2063年议程》和《2030年可持续发展议程》创造条件。为此,印度尼西亚致力于通过能力建设以及召开印度尼西亚一非洲论坛和印度尼西亚一非洲基础设施对话会等方式,加强与非洲的经济和发展合作。

我要讲的第四点是,必须让妇女广泛而有意义地参与。我想我们今天上午听到了很多这方面的情况。我欣见,此次联合国和非洲联盟的非洲之角声援访问就这一具体问题发出了明确的信息。妇女是和平强有力的推动者。她们的参与是和平进程取得成功的一个重要因素。听到该区域领导人承诺加强妇女对政治和建设和平的贡献,我国代表团备感鼓舞。我们对埃塞俄比亚内阁中女性成员占比达到50%这一创记录的比例表示赞赏。

我也要像阿米纳·穆罕默德常务副秘书长那样,向女性维和人员致敬。我在访问迪拜期间,与我们的印度尼西亚女维和人员和其他特派团的其他女维和人员进行了接触。我得到的信息是,我们需要在部署用品包、宿舍和探亲假等问题上做出更多努力,因为妇女对国内的家人也负有义务。这是我

过去三年一直在讨论的一个问题。在这方面,我要向常务副秘书长提一个简单的问题。为了增加特派团中女性维和人员的数量,我们安理会能做些什么?我们能提出哪些具体的激励措施?我们不能再夸夸其谈,却提不出任何具体措施。联合国系统就为前面提到的这些问题提供了一个明显的例子。

阿多姆先生(科特迪瓦共和国)(以法语发言): 主席女士,首先,我谨祝贺联合王国担任安全理事会主席,并向你保证,科特迪瓦共和国将给予全力支持,而且我们希望你一切顺利。我还要热烈祝贺我的朋友和兄弟杰里•马特基拉及其整个团队出色地管理了我们安理会上个月的工作。

我国代表团欢迎安理会今天就联合国和非洲联盟10月份在非洲之角组织的联合声援访问举行通报会。我们感谢阿米纳·穆罕默德常务副秘书长和非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛·穆罕默德大使作了高质量的报告。

最近在非洲之角看到的积极事态发展雄辩地说明,该区域各国当局决心成为旨在实现稳定和促进可持续发展的势头的一部分。然而,尽管取得了进展,非洲该区域各国仍然在和平、安全和发展等方面面临重大挑战。不可否认,妇女是为追求稳定付出高昂代价的群体之一。

因此,科特迪瓦共和国欢迎这次联合访问。此次访问是在人们对联合国与非洲联盟的合作以及妇女对和平与安全的贡献存在疑问的背景下进行的。 除政治性质外,这次访问还清楚地表明,有必要协调两机构的努力,以应对该区域的多层面挑战,包括妇女参与维持和平和建设和平活动。

加强妇女对和平与安全的贡献取决于她们能否 更多地参与政治决策、预防冲突机制以及建设和平 政策,增强妇女财政权能并将其纳入国民经济结构 则是她们做出有意义贡献的必要条件。此外,我们 各国领导人还应该为妇女和年轻女童提供教育和保 健,并增强其权能,以加强她们的社会地位,使她 们能够更积极地参与旨在预防冲突和建设和平的社 会政治机制。

安全理事会成员最近对非洲之角的访问,负责非洲之角问题的秘书长特别代表帕尔费·奥南加-安扬加上周所作的说明,以及今天上午所说的一切给人以希望,即,苏丹和南苏丹将会有一个更美好的未来,埃塞俄比亚和厄立特里亚、索马里和吉布提、肯尼亚和索马里以及其他国家之间的关系将会有一个更美好的未来。

非洲之角出现了一个充满希望的良性势头。本理事会应该努力加强这一势头,确保它包容各方,不仅要不断提高妇女,而且也要不断提高青年的地位。为此,安理会必须保持警觉,持续给予关注。

**霍伊斯根先生**(德国)(以英语发言): 我要向马特基拉大使致敬。10月份非常繁忙,因为我们去了非洲一周。我想我上个月跟马特基拉先生呆在一起的时间比跟我太太还多。

联合王国在这样一个怡人的日子开始主席任期,我祝它好运。我非常希望这些窗帘能被拉开,让些许阳光照进安理厅。此外,联合王国在这里将我们同法国兄弟姐妹分开了一个月,唯一的安慰是,我现在有幸坐到了非洲联盟常驻观察员旁边。

首先,我要感谢常务副秘书长的通报。我认为,去非洲之角访问是个绝妙的主意。我们赞同常务副秘书长给我们带来的有关妇女赋权和参与的信息。她还提到了性暴力。不幸的是,性暴力继续发生。在此,我要向负责冲突中性暴力问题的秘书长特别代表普拉米拉•帕滕女士致敬。她来这里的原因是,性暴力仍然是一个令人关切的问题。

常务副秘书长谈到了区域合作,特别是区域合作如何正在发展以及区域合作何等重要,这也令我深受鼓舞。但是,我认为这里最重要的信息是,这些联合访问及其所体现的非洲联盟与联合国之间的合作现在已成为一个真正和强烈的传统。这一点的象征是,当我们安全理事会去埃塞俄比亚同非洲联盟和平与安全理事会举行会议时,常务副秘书长同

1**3/19** 

一时间也在那里。这表明,非洲联盟与联合国之间的联系极为密切。

关于法蒂玛·穆罕默德女士的通报,我完全同意她的主要观点,即如果将妇女排除在外,就没有机会实现和平与安全。我必须说,当我们考虑南苏丹这个常务副秘书长没有访问的国家时,我认为,如果让妇女更多地参与最高领导层,那里的情况就会不同。我对非洲妇女领导人网络埃塞俄比亚分支的开设感到高兴。在这方面,我要向率先启动该分支的埃塞俄比亚总统致敬。关于埃塞俄比亚总统,我愿附和我的比利时同事指出的一点:不仅她是一个非洲国家唯一的女性总统,而且非洲没有任何女性执行总统或总理。我们真心认为,这一状况必须改变。有些国家的宪法不允许妇女担任总统或总理,我认为这是一个严重的缺陷。

关于常务副秘书长访问的各个地方,我们当然 要赞扬埃塞俄比亚,在那里,安全理事会与该国总 理的会见令人耳目一新,但我们都意识到他在国内 为使其改革议程和民族和解信息获得通过正在面临 多少问题。因此,现在不是沾沾自喜的时候。

关于苏丹,辛格·魏辛格大使已经提到上周的会议,在该会议上,阿拉阿·萨拉赫女士这名非常了不起和非常勇敢的女子向我们通报了情况(见S/PV.8649)。喀土穆的年轻妇女挺身而起,在和平抗议中发挥了巨大作用。她们是苏丹和平革命的中坚力量,但她们在过渡政府或目前和平会谈中没有充分的代表权。我完全赞同辛格-魏辛格大使提出的问题,即我们可以做些什么来确保更多妇女参与。还应采取措施终止苏丹境内残割女性生殖器的做法,这是另一个严重问题。

谈到厄立特里亚,我们在那里确实看到了一些变化。然而,我们如果更仔细地观察,就会发现该国陆地边界仍然没有真正开放。许多公民仍然被可怕地征召入伍,包括妇女被征召在萨瓦营地接受准军事训练。

在吉布提,我们赞扬正在努力促进妇女在该国 政治和经济生活中的作用,但我们再次认为,必须 作出更多努力,以消除针对妇女的歧视和暴力,尤 其是要执行法律和打击有罪不罚现象。

在索马里,我们同样认为,必须让妇女在该国和解,包括管控和预防冲突方面发挥重大作用。必须确保妇女作为候选人和选民大力参与2020-2021年选举进程。这将是衡量该国正在发生的事情以及妇女与和平与安全议程正在多大程度上得到实际执行的尺度。我们将支持这一点。我们真诚希望,如常务副秘书长所言,变革之风确实正在吹遍全国。我们再次感谢她率领这次访问,这无论是作为一个信息还是作为一项措施都极为宝贵。

埃索诺·姆本戈诺先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):首先,我谨祝贺南非成功担任10月份主席和领导安理会通过关于妇女与和平与安全的第2439(2019)号决议。我们祝联合王国代表团在担任下个月主席期间工作卓有成效,并向它保证赤道几内亚会给予坚定协作和支持。我还感谢两位通报者,我的姐妹阿米娜·穆罕默德常务副秘书长和法蒂玛·基亚里·穆罕默德女士所作的翔实发言。

我们同其他人一道纪念负责冲突中性暴力问题 的秘书长特别代表办公室成立十周年。我国政府将 继续支持旨在打击武装冲突中性暴力、促进妇女权 利和推动妇女参与决策进程的联合国架构各组成部 分。

赤道几内亚共和国认为,加强安全理事会与非洲联盟非洲和平与安全架构之间的合作——除其他外,这也会加强为执行安理会决议以推进妇女与和平与安全议程而采取的次区域举措——是应当继续以更可预计的方式支持的那种联盟的例子。在这方面,我们谨强调由常务副秘书长率领于2017年对刚果民主共和国和尼日利亚、2018年对尼日尔、萨赫勒、南苏丹和阿富汗,以及今年对埃塞俄比亚、吉布提、索马里和厄立特里亚进行的高级别访问,没有忘记4月份对喀麦隆进行的访问。我还要赞扬负责

冲突中性暴力问题的秘书长特别代表办公室致力于 将这一议程纳入主流,同时还鼓励由妇女署、非洲 妇女领导人网络和非洲预防冲突与和平调解妇女网 络支持推动在《联合国-非洲联盟加强和平与安全伙 伴关系联合框架》内为预防和应对非洲冲突中性暴 力而采取的战略举措。

非洲之角的战略重要性以及该区域总体上积极的事态演变使联合国和非洲联盟的联合访问变得极为必要。这些访问正成为两机构的传统事项。在寻求解决影响非洲大陆生活的问题时,两机构相互补充。赤道几内亚一贯赞扬两组织在非洲的合作,因为它们的伙伴关系是一种有效的方法,必将产生积极的结果。促进妇女与和平与安全议程必须继续在其标准和行动上保持一致,以期在谈判和决策桌上为妇女留出更多空间,并得益于妇女独特的视角。只有这样,并在政府间发展组织等次区域机构的支持下,才有可能在该次区域和整个非洲大陆解决冲突与建设和平方面取得进展。

应鼓励妇女参与寻求解决影响该区域的问题。 妇女同青年一道,必须处于这些努力的核心位置, 以便在发生人道主义危机时造就可持续和平与发 展,并寻求持久解决办法。在冲突后局势中,妇女 必须始终发挥主要作用。

波利扬斯基先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 主席女士,首先,我要欢迎你担任安全理事会主席,并祝愿你和你的团队在本月取得圆满成功。我们还感谢南非同事在10月份领导安理会工作。

我们谨感谢今天的通报者——常务副秘书长阿明娜·穆罕默德和非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛·穆罕默德女士——介绍两个组织的代表对非洲之角进行联合声援访问的成果。我们认为这种访问是有益的,因为它们充分反映了联合国和非洲联盟两个秘书处坚定地致力于制定解决非洲最棘手问题的统一办法。

非洲之角目前正经历其历史上的一个关键时期,各国政府之间的分歧正在消除,各国之间的直接接触正在恢复。10月11日将诺贝尔和平奖授予埃塞俄比亚总理阿比•艾哈迈德,表彰他为埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的和平解决和整个区域局势正常化所作的努力,这是对这些国家事态发展所具有划时代性质的鲜明确认。我们还看到厄立特里亚和吉布提之间关系正常化的进程正在继续。边境地区的局势仍然稳定。我们知道,两国在双边合作方面的进展有些停顿,但事实上,这一问题的解决取决于在区域行为体的可能调解下进行持续对话,其中最重要的是埃塞俄比亚。总的来说,这一问题已不再对国际和平与安全构成威胁,我们认为没有必要继续保留在安全理事会的议程上。

索马里局势继续受到困扰。青年党恐怖组织在该国中部和南部活动的增加尤其令人担忧。我们认为,打击青年党的主要机制仍然是非洲联盟驻索马里特派团。鉴于困难的人道主义局势,我们打算通过向世界粮食计划署(粮食署)有关基金提供专项捐款,继续向索马里以及邻国的索马里难民提供援助。我们还将继续用我们的联邦预算资金培训索马里文职人员。

我们欢迎苏丹局势正常化。已经签署了一项 宪法宣言,选出了一位总理,并组成了一个过渡政 府。国际社会目前面临的任务是帮助该国实现经济 复苏。我们支持常务副秘书长关于取消对苏丹的其 余单方面限制性措施的呼吁。

我们注意到南苏丹局势中的积极事态发展。然而,遵守《解决南苏丹共和国冲突重振协议》所规定在11月12日最后期限之前组成一个过渡政府的条款的前景仍然不确定。我们希望冲突各方将作出更多努力,在商定的时限内解决这一问题。

我们也认为,在解决该区域和平与安全问题的同时,也应当促进该区域国家社会经济发展的努力,我们重视联合国各机构在这一领域的协调工作。经济发展问题是我国与非洲国家关系不可分割

19-34991 **15/19** 

和高度优先的组成部分,10月在索契举行的第一次俄罗斯-非洲峰会重申了这一点。作为国际发展援助捐助国,俄罗斯通过双边和多边渠道向非洲伙伴提供支助。这项工作的一部分是通过对非洲国际援助方案的专项捐款进行的。就在最近,我国政府决定将其对粮食署的年度自愿捐款再增加1000万美元。这些款项将转入粮食署每年用于非洲援助的资金,我们也在努力采取其他措施。

马特基拉先生(南非)(以英语发言):首 先,我要祝贺联合王国担任11月份安全理事会主 席。主席女士,请你放心,南非将支持你在本月的 努力。另外,我要转一下话题,祝贺英格兰橄榄球 队在今年橄榄球世界杯比赛和决赛中的表现。在所 有的体育项目中,我们的球队历来都有一种健康的 竞争精神,这一点在今年和刚过去这个周末的橄榄 球世界杯比赛中再次得到了体现。

我们要感谢常务副秘书长阿明娜·穆罕默德和非洲联盟(非盟)常驻联合国观察员法蒂玛·穆罕默德大使所作的通报。我们赞扬由常务副秘书长与非盟妇女、和平与安全问题特使比纳达·迪奥普女士和秘书长非洲之角问题特使帕尔费·奥南加·安扬加先生一起率领的对苏丹、吉布提、埃塞俄比亚、厄立特里亚和索马里的联合访问。联合国—非洲联盟联合访问的重点在于妇女与和平与安全、以及对这些国家和平、稳定与可信选举的国际承诺,这是很重要的。南非还要赞扬非洲联盟、政府间发展组织(伊加特)和其他国际伙伴在促进非洲之角建设国家与建设和平进程方面所发挥的作用。

正如我们最近看到的那样,非洲之角正在吹着积极变革之风。和平与和平睦邻关系的范围正在扩大,在这一过程中,许多国家和普通民众都受到影响。尽管仍很脆弱,但对于到2020年在非洲平息枪炮声的目标,这些变化都是好的兆头。正是在今后和平主动行动的背景下,南非感谢常务副秘书长和穆罕默德大使及其在联合国和非盟的同事们进行广泛的访问,与决策者、活动家和普通民众进行多次接触,成功地访问了非洲之角。我们还要感谢埃塞

俄比亚总理兼伊加特现任主席阿比·艾哈迈德在促进苏丹和平协定与过渡进程以及该国与厄立特里亚的和解方面所发挥的作用。

关于南苏丹的和平进程,我们要指出在执行《解决南苏丹共和国冲突重振协议》方面迄今所取得的进展。我们要强调,重要的是各方严格遵守11月12日的最后期限,组成一个重振的民族团结过渡政府,我们也要强调不能拖延或推迟还有八天就到来的最后期限。

我国代表团还要强调,必须确保非洲之角的政治进程得以持续。在这方面,南非重申,只有通过该区域各国之间的持续对话与合作,才能加强并维持所取得的成果。我们强调,在非洲根据非洲联盟《2063年议程》到2020年平息枪炮声以及深化该区域和非洲大陆一体化的努力中,迄今所采取步骤是一个重要里程碑。

我们同意常务副秘书长10月21日在亚的斯亚贝巴在非洲联盟和平与安全理事会所作的发言,她在发言中强调,妇女的参与有助于推动确保可持续发展的适应需要的决策进程。我们也同她一样认为,事实证明,在冲突局势中以及在预防暴力方面,妇女的调解和缔造和平努力卓有成效。

尽管第2242(2015)号决议获得通过,呼吁在今后五年——这一时期现在几乎结束——内将联合国维和行动军事和警察特遣队中的妇女人数增加一倍,但是,妇女在冲突中的军事、警察和文职部门担当联合国维和角色的人数仍然微不足道。然而,我们感到鼓舞的是,在我们担任主席期间,安理会于2019年10月29日一致通过第2493(2019)号决议,敦促各国重新致力于妇女、和平与安全议程,包括为全球各地的妇女领袖、和平缔造者、人权活动家及政治行为体营造安全环境。

我们必须继续支持如下表述: 妇女,包括青年 妇女,是推动变革的力量。正如我们今天听到以及 我们在世界各地的许多例子中看到的那样,她们最 有可能对社会产生变革性影响,包括在建设和平和

建设国家方面。正如我们在非洲之角和世界其它地方正在开展的进程中看到的那样,我们必须努力为举行选举和执行和平协议提供必要的资源。

**主席**(以英语发言): 我感谢南非代表对英格 兰橄榄球队的溢美之词。

我现在以我国代表的身份发言。

我要表示,我们赞同常务副秘书长和穆罕默德 大使对这次访问表示的大力支持。我认为,这次访问是一次了不起的尝试,凸显出妇女、和平与安全 议程对非洲和平与安全何等至关重要。联合王国坚 决支持今天呼吁在总体上增加政治进程,特别是和 平进程中妇女人数的各位同事。我进而认为,这意 味着必须更加重视女童教育问题,以便我们能够开 始帮助少女和妇女在其社区和国家的最高机构占据 应有的位置。我谨提及几个国别例子。

在服务和保护妇女和女童方面,联合王国与索马里有着牢固的伙伴关系。我们努力将妇女纳入和解努力、安全改革和政治对话,并消除性暴力和性别暴力,同时支持获得全面的性和生殖保健。我非常赞同其他人今天就妇女充分、平等和有意义地参与索马里即将举行的选举所作的发言。我们鼓励索马里继续致力于维持妇女在议会中占30%的配额,希望看到关于性犯罪和残割女性生殖器的法案通过索马里立法机构迅速取得进展。

谈到苏丹,我认为,安全理事会祝苏丹诸事顺利,并要竭尽全力支持它。联合王国也感同身受。在9月份的大会上,我们高兴地听到总理再次承诺让妇女充分参与政务(见A/74/PV.10)。我们都提到阿拉阿•萨拉赫对上周公开辩论会(见S/PV.8649)的非常重要贡献。我认为,我们期待妇女更多地接触和参与公共生活。

我们感到非常高兴的是,常务副秘书长得以访问厄立特里亚。在厄立特里亚与埃塞俄比亚达成历史性的协议并解除制裁后,联合国和非洲联盟与厄立特里亚的接触显然有机会发生真正的变化。我们认为,至关重要的是,加大国际介入力度将进一

步改善区域安全,并在那里的人权方面取得具体进 展。

最后,关于埃塞俄比亚,我同其他同事一道向阿比•艾哈迈德总理致敬,并向他颁发诺贝尔和平奖,这是他在促进该区域和平和国内政治改革方面发挥作用的重要证明。每个人对埃塞俄比亚总统的评价都极其重要。非常好的做法是,埃塞俄比亚内阁50%的职位是为妇女保留的,我们所有人都可以此为鉴。我们希望看到埃塞俄比亚在这一进展的基础上再接再厉,促进妇女作为选民和候选人参与即将举行的选举,并改革安全和司法机构,使其更好地满足妇女和女童的需求。然而,埃塞俄比亚持续爆发暴力令人关切,这凸显出所有行为体努力改革机构的必要性以及和平对话的重要性。

我们想让本次会议具有互动性。因此,除了我的同事们已经提出的问题之外,如果可以的话,我 还想提出几个问题。

首先,关于女童教育,我们如何确保加大对 女童教育的投资,以转化为增强妇女的经济权能? 我认为,印度尼西亚大使已经询问过哪些切实步骤 将改善妇女参与维和的情况。常务副秘书长已经作 出一些回答,但是,如果在这方面还能发表更多看 法,我们拭目以待。除此之外,我们的通报者认 为,妇女调解人和民间社会行为体需要哪些额外支 持,才能加强他们在政治对话中的参与?

我现在恢复行使安理会主席职责。

我首先请常务副秘书长,然后请非洲联盟观察 员回答今天提出的大量问题。如有必要,我乐于重 复这些问题。

我请常务副秘书长发言。

常务副秘书长(以英语发言): 我谨再次深切 感谢安全理事会使我们有此机会分享我认为不仅仅 是对该区域的访问,而且是在我们回来时给我们留 下许多要做的家庭作业的访问,特别是考虑到安理 会正在强调我们迫切需要采取大规模行动支持非洲

19-34991 17/1**9** 

之角。我还要同其他人一道祝贺我们的南非同事在 10月份担任主席期间发挥的领导作用。对于妇女、 和平与安全,这是一个重要月份,此外,安全理事 会的访问对于加强我们在非洲之角的存在至关重 要。主席女士,现在已是11月份,在你的领导下, 我们首先恢复妇女、和平与安全问题公开辩论会。

我们自从与同事讨论这次访问并询问我们还能做些什么以来,已经得到在联合国提出的一些倡议。首先,举例来说,关于访问期间提出的非常具体的问题,我们的维和部已经在探讨我们能够就统一清单和发放的工具包做些什么。这已是我们能够认识到的事情。但是,重要的是如何获得这样的更好反馈,而不必等待进行一次访问。我认为,我们最关心这一点。我们不应该必须等到进行一次访问才认识到这些挑战。

我们正在提供的能力建设是不够的,我们必须 大力增强女性维和人员的能力。她们若没有接受过 具体培训——例如,在我们埃塞俄比亚维和人员提 到的中心接受培训,则需要支持,并表示她们需要 更多的培训,以及我们必须确定和摸清所有相关技 能差距。在我们的特派团中,支持侧重于更好地理 解这些特定性别方面的立场也颇有助益。因此,我 们要鼓励会员国在考虑资源总量时,加大在这方面 的投入。这并不非常费力,但此刻却无法做到这一 点。

此外,维和行动许多训练有素的调解人是女性,但是,我们没有部署她们所需的资源,也没有我们需要的那种制衡来确定最多有多少妇女从一开始的播种期就参加这些谈判。在这方面,我们都应发挥作用,提出这些问题,力求有所突破,以便从一开始就看到妇女坐到谈判桌前。这尤其适用于苏丹,那里的和平谈判已经开始,我们得到的答复是,这些谈判刚刚开始,尚未达到这一目标,但最终会让妇女参加。但是,妇女必须从一开始就参加谈判。我认为,这是总理非常热心和支持的事情,但我相信,在座各位中的其他人应该迅速讨论这件事情。

在其他地方,还是涉及维和人员,一些问题来自有1000多名维和人员的非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)。我们在管理和支持该特派团时收到的这方面反馈是,我们还需要了解某些需求。

女童教育是《2030年可持续发展议程》和《2063年议程》——没有后者,我们就无法平息枪炮声——极其重要的一部分,关于女童教育,我们必须使青年,尤其是女青年和女童,接受教育,这是她们接受初始教育、"二次机会教育"或更新技能教育的基本权利的一部分,我们发现许多少女想要进入市场工作,更好地增强权能以便让自己作出这种决定,同时也是因为这能影响到相关社区。这进一步证实了我们在苏丹和厄立特里亚看到的情况,即真正审视它们的计划以及入学女童课程的包容程度非常重要。我们继续加强这种做法。

实现可持续发展目标的行动十年即将到来。 我认为,考虑到目前的情况,这需要我们进行更多 的分析和规划。预防和过渡是我们考察非洲,尤其 是考察女童教育的镜头。一方面是预防问题,但另 一方面,许多女童和妇女被排除在增强权能——尤 其是通过教育——的领域之外。当我们展望非洲之 角的战略和苏丹的计划时,这是一个重要的规划领 域,包括要确保我们为女童教育提出的细列项目的 未来投资。

我不确定是否还提出了其他问题,但我们正在 跟进。这影响到一个又一个机构,也成为了联合国 发展系统的有关事项。

**主席**(以英语发言): 我感谢常务副秘书长所作的说明。

我现在请穆罕默德大使回应评论。

穆罕默德女士(以英语发言):在我发表意见 之前,我想说,有机会实际参与互动是相当令人耳 目一新的,我希望我们在本届主席任期内会有更多 这样的机会。

有人提出了一些问题,我将尝试给出一般性的 回答,只包含少数针对具体国家的评论。

首先,关于苏丹,需要鼓励和配合已几次提到的8月17日《宪法宣言》的执行工作。但最重要的是,必须解除制裁,使苏丹能够向前迈进,当然,我们必须继续鼓励它支持更多妇女的参与。上周,安理会就有这样一个机会,听取了一些实地行为体的第一手信息(见S/PV.8649),应该鼓励这种参与,让他们发出更响亮的声音。

关于南苏丹,有一个问题也被几次提到,这就 是必须加快执行重振和平协议。国际社会需要保持 施压。这一点也必须得到支持,不应忽视该国存在 重大人道主义危机的事实。在这种情况下,妇女和 儿童受害最深。

关于索马里——我记得也有几次提到它——在恢复中央政府与联邦成员州对话方面,正如我上周在我们与联合国的合作框架内简要提到(见S/PV.8650),我们已经开始探索制定一项政治战略,以促进我们参与该国问题的一致性。

我还要赞赏印度尼西亚提到的四点,它们涉及和平解决争端的首要地位,尤其是我们与一个统一战线合作,并且能够通过应对其中的一些共同挑战而产生更大影响。关于鼓励更多女性维和人员参与的问题,我认为副秘书长已经谈到这一点。然而,我还要再次强调,无论我们给予什么样的支持和鼓励,还必须考虑到,在索马里,女性维和人员有一些基本需求,必须顾及这些问题。我们从非洲联盟

妇女、和平与安全问题特使那里听说了一些基本需求,例如妇女专用的、注重隐私的浴室设施——例如卫生巾,以及能够让她们定期与家人交流的通信设施。这些都是小事,很容易被忽视,但会对支持她们或鼓励她们留在当地——包括在部署期间——产生巨大影响。

我要谈的倒数第二点涉及常务副秘书长关于女 童教育的讲话,我认为,女童教育显然会转变成妇 女的经济赋权。我们已经在那么多不同的国情之下 看到,通过教育女孩,最终甚至连母亲也会在实地 经验的基础上耳濡目染地受到教育。所以当然应该 充分鼓励女童教育。

最后,我认为建设和平委员会提供了一个机会。它目前正在参与大非洲之角地区的工作。我希望在即将进行的审查中,将探索一致性、筹资和自主权等机会,尤其是在区域一级,并与区域机制和区域经济共同体合作。

**主席**(以英语发言): 我感谢穆罕默德女士阁下所作的说明。

我要提醒同事们关于发言时限五分钟的规则。 如果发言者发言超过五分钟,他们很难看到自己的 麦克风在闪烁,但桌旁的其他人都很容易看到,因 此我请坐在各位大使后面的人善意地提醒他们注 意。

上午11时55分散会。

19-34991 **19/19**